

REPORTED SPEECH

INTRODUCTION

¿Qué significan estas dos palabras tan raras? En castellano lo llamamos **estilo indirecto** y consiste simplemente en contar lo que ha dicho alguien anteriormente.

Como casi todo lo que tiene que ver con tiempos verbales, se usa igual en castellano que en inglés, por lo que no tiene mucha dificultad si os sabéis los tiempos verbales. Si sabéis imaginaros la situación bien, seréis capaces de hacer los cambios necesarios sin ningún problema. Así, os ahorraréis aprenderos las típicas tablitas con los cambios que hay que realizar.

Vamos a empezar con las oraciones afirmativas. Luego veremos las oraciones interrogativas y luego otros tipos de oraciones

OVERVIEW

Mira este cambio de reported speech:

Rubén: "yo estoy estudiando ahora"

Rubén dijo que él estaba estudiando en ese momento

Lo mismo en inglés:

Rubén: "I am studying now"

Rubén said that he was studying then

Como ves, tendremos que contarlo en pasado con respecto al tiempo verbal que usemos en la original. El sujeto cambiará, al igual que cualquier elemento de tiempo, espacio, etc.



TENSES

Mira cómo cambian los tiempos verbales en estas oraciones al pasarlas a reported speech

Rubén: "I **work** very hard"

Rubén said that he **worked** very hard

Rubén: "I **will work** very hard"

Rubén said that he **would work** very hard

Rubén: "I **have worked** very hard"

Rubén said that he **had worked** very hard

Rubén: "I **worked** very hard"

Rubén said that he **had worked** very hard

OBJECTS

Mira cómo cambian **los complementos** de las oraciones al pasarlos a reported speech

Rubén: "I saw her **yesterday**"

Rubén said that he had seen her **the previous day**

Rubén said that he had seen her **the day before**

Rubén: "I will do it **tomorrow**"

Rubén said that he would do it **the next day**

Rubén said that he would do it **the following day**

Rubén: "I will put **this paper here**"

Rubén said that he would put **that paper there**



STATEMENTS

Usaremos el verbo **say** o **tell** en las afirmaciones. **Tell** sólo es correcto cuando indicamos la persona a la que nos dirigimos

Rubén: "I will work very hard"

Rubén said that he would work very hard

Rubén to Elena: "I have worked very hard"

Rubén **said to Elena** that he had worked very hard

Rubén **told Elena** that he had worked very hard



Fíjate en que cuando usamos **say** necesitamos un **to** antes de la persona, pero con **tell** no.

QUESTIONS

Como es lógico, usaremos **ask** para introducir el reported speech. Ahora bien, eso no es lo más importante... Acuérdate de que usamos auxiliares en las preguntas, pero la oración que construimos nosotros **NO ES UNA PREGUNTA**, así que no habrá **do's** ni tendremos que poner el **auxiliar delante del sujeto**.



Todos los otros cambios de **tenses**, **objects**, etc se tienen que realizar también en las questions.

Rubén: "Where **do you live**?"

Rubén asked where **I lived**

Rubén to Elena: "**Will you help me**?"

Rubén asked Elena if **she would help him**

Rubén to Elena: "**did you go** to the park **yesterday**?"

Rubén asked Elena if **she had gone** to the park **the day before**

OTHER FUNCTIONS

Mira estas oraciones con verbos indicando otras funciones aparte de statements y questions

Rubén to Elena: "You **should** be careful"

Rubén **advised** Elena **to be** careful

Rubén to Elena: "**Make sure that** you are careful"

Rubén **reminded** Elena **to be** careful

Rubén to Elena: "You **must** be careful"

Rubén **ordered** Elena **to be** careful

Rubén to Elena: "**I am sorry** I was not careful"

Rubén **apologised** to Elena **for not being** careful

Rubén to Elena: "Why aren't we a bit more careful?"

Rubén **suggested** **that they are** more careful

OTHER FUNCTIONS

Como ves, se pueden usar diferentes verbos para precisar más en la intención de lo que se dijo. No todos los verbos siguen la misma estructura, por lo que es una buena idea separar todos los verbos usados en el reported speech según la estructura que sigan

Estructura 1: To infinitive

Rubén to Elena: "I'll call the police"
Rubén threatened to call the police

Estructura 2: Somebody + to infinitive

Rubén to Elena: "Make sure you do it"
Rubén reminded Elena to do it

Estructura 3: With a preposition

Rubén to Elena "You broke it!"
Rubén accused Elena of breaking it

Estructura 4: A clause with "that"

Rubén to Elena "Why don't you do it?"
Rubén suggested that Elena do it